

Renewal of paid subscriptions

For more than 70 years, the *Weekly Epidemiological Record* has served as an essential instrument for the collation and dissemination of epidemiological data useful in disease surveillance on a global level. Priority is given to diseases or risk factors known to threaten international health.

To ensure that you continue to receive the *Weekly epidemiological record* without interruption, please remember to renew your subscription for 2005, or place a new one. This can be done through your sales agent. For countries without appointed sales agents, please write to: World Health Organization, Marketing and Dissemination, 1211 Geneva 27, Switzerland. Fax: (+41.22) 791 48 57; e-mail: bookorders@who.int. For existing subscribers, please include your subscriber identification number from the mailing label. For online subscriptions, please use <http://www.who.int/bookorders/anglais/subscription1.jsp?sesslan=1>

Please find below the revised annual subscription rates:

Standard rate

Sw.fr. 299.—/US\$239.00 Economy mail

Sw.fr. 324.—/US\$259.00 Priority mail within Europe

Sw.fr. 334.—/US\$267.00 Priority mail outside Europe

Developing country price

Sw.fr. 150.—/US\$120.00 Economy mail

Sw.fr. 175.—/US\$140.00 Priority mail within Europe

Sw.fr. 185.—/US\$148.00 Priority mail outside Europe

A copy of *International travel and health 2005* is included as part of the subscription. ■

Renouvellement des abonnements payants

Depuis plus de 70 ans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* a servi comme instrument essentiel de collecte et de diffusion de données épidémiologiques utiles pour la surveillance des maladies sur le plan mondial. La priorité est donnée aux maladies ou facteurs de risque qui menacent la santé sur le plan international.

Pour continuer de recevoir sans interruption le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* en 2005, merci de ne pas oublier de renouveler votre abonnement ou de souscrire pour la première fois. Cela peut être fait par votre dépositaire. Pour les pays où aucun dépositaire n'a été désigné, veuillez écrire à l'Organisation mondiale de la Santé, Marketing et Diffusion, 1211 Genève 27, Suisse. Fax : (+41.22) 791 48 57; e-mail: bookorders@who.int. Pour les personnes déjà abonnées, merci de ne pas oublier de préciser le numéro d'abonnement figurant sur l'étiquette d'expédition. Enfin, pour les abonnements en ligne, merci de vous rendre sur <http://www.who.int/bookorders/francais/subscription2.jsp?sesslan=2>

Veillez trouver ci-dessous les nouveaux prix des abonnements annuels:

Prix standard

CHF. 299.—/US\$239.00 Envoi normal

CHF. 324.—/US\$259.00 Envoi prioritaire en Europe

CHF. 334.—/US\$267.00 Envoi prioritaire en dehors de l'Europe

Prix pour les pays en développement

CHF. 150.—/US\$120.00 Envoi normal

CHF. 175.—/US\$140.00 Envoi prioritaire en Europe

CHF. 185.—/US\$148.00 Envoi prioritaire en dehors de l'Europe

Cet abonnement comprend également un exemplaire de *Voyages internationaux et santé 2005*. ■